

**“LORD! SPEAK TO ME...”**

*“Thy Word is a lamp unto my feet...” Psalm 119:105*

Monday	Mark 12:35-44
Tuesday	Mark 13:1-13
Wednesday	Mark 13:14-31
Thursday	Mark 13:32-37
Friday	Mark 14:1-11
Saturday	Mark 14:12-31
Sunday	Mark 14:32-42

**„SZÓLJ! SZÓLJ HOZZÁM URAM...”**

*“Lábam előtt mécses a te igéd...” Zsolt. 119:105*

Hétfő	Márk 12:35-44
Kedd	Márk 13:1-13
Szerda	Márk 13:14-31
Csütörtök	Márk 13:32-37
Péntek	Márk 14:1-11
Szombat	Márk 14:12-31
Vasárnap	Márk 14:32-42

## *American Hungarian Reformed Church*



*“Withhold not good from them to whom it is due,  
when it is in the power of your hand to do it.”  
Proverbs 3:27*

*“Ne késs jót tenni a rászorulóval, ha módodban van,  
hogyan megtegyed!”*

*Példabeszédek 3:27*

Your donations are received with heartfelt gratitude by our church. They are being processed by the treasurer weekly.

Az adományaitokat templomunk hála telt szívvvel és köszönettel veszi és azokat pénztárosunk hetente elkönyveli.

## **Trinity Sunday**

June 7, 2020  
Rt. Rev. Frank Varga, Pastor  
9901 Allen Road Allen Park, MI 48101  
Ph: 313.382.1001 & 313.382.1002  
Email: [ahrcap@gmail.com](mailto:ahrcap@gmail.com)

Hello! Confirmation Class,

Yes, you, all of you who have done that 10, 20, 50, 70 years ago, for here are those among us. As there are those who will be doing it.

If I would ask you to show me the Bible passage where we read the word trinity you would feel puzzled and tricked. And rightfully so, for the word trinity does not occur in the Scriptures. There are references, however to the triune (three-in-one) nature, essence and reality of God in the Bible. Here are a few. *"The Holy Spirit will come on you, and the power of the Most High will overshadow you. So the holy one to be born will be called the Son of God."*Lk. 1:35; *"Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,"*Mt 28:19 and one more: *"But when the Helper comes, whom I will send to you from the Father, the Spirit of truth, who proceeds from the Father, he will bear witness about me."*Jn. 15:26

Now we know that it is in the Bible, but how do we understand it? There are various attempts to illustrate the trinity, like the clover, apple, egg, the sun and H<sub>2</sub>O.

Perhaps the least flawed illustration we have of God's triune nature is a musical chord of three notes. The three distinct notes work together to make one melodious sound, existing in the same time and space, and unified in purpose while remaining separate and distinct. Each note on its own fills the auditory space and creates a beautiful sound, and yet when combined with the other two notes continues to make a unified melodious sound that fills the air while remaining distinct from the other two. I think, this example shows best how God's triune nature exists.

God is divine and infinite, our minds will never completely understand His nature. But these examples help us engage our minds on this topic and deepen our understanding of God. Ultimately, let us turn to the Scripture as the only reliable source of understanding who God is.

*"The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all."*

Pastor Frank.

Szervusztek Konfirmandusok!

Igen, ti mind, akik 10, 20, 50, 70 éve konfirmáltak. És azok is, akik még csak ez évben vagy később jutnak oda.

Ha azt kérném, hogy nyissátok föl a bibliát ott ahol a Szentháromság szót találjuk tanácstalánul és becsapva éreznéd magad hiszen ez a szó nem fordul elő a szentírásban. De utalás bőven van a Szentháromság Isten természetére, lényegére és valóságára nézve. Ime egy néhány: *"A Szentlélek száll reád, és a Magasságos ereje árnyékoz be téged, ezért a születendő t is Szentnek nevezik majd, Isten Fiának."*Lk 1:35 *"Menjete el tehát, tegyetek tanítvánná minden népet, megkeresztelve őket az Atyának, a Fiúnak és a Szentléleknek nevében,"*Mt. 28:19 *"Amikor eljön a Pártfogó, akit én küldök nektek az Atyától, az igazság Lelke, aki az Atyától származik, az tesz majd bizonyosságot én rólam;"*Jn. 15:26

Tudva immár hogy szól róla a biblia, hogyan érthetjük és ismerhetjük helyesen? Szokták hasonlítani a lóheréhez, almához, tojáshoz, naphoz és a H<sub>2</sub>O-hoz.

A Szentháromság leghűbb illusztrációja talán a zenéből ismert három hangot tartalmazó akkord. A három különböző hang rezgése egy szép és gazdag melódikus egységként jut el fülünkhöz ugyan abban a térben, időben és céllal míg megmaradnak külön-külön és különbözőnek. Mindegyik hang a maga módján megtölti a léghetert gyönyörűségével és a másik két hanggal együtt egységes harmonikus hangként halljuk. Úgy gondolom, ez érteti meg velünk leginkább a Szentháromság Isten lényét, létét, valóságát és titkát.

Isten természetesen szent, örökkévaló és tökéletes, ezért nem is tudjuk tökéletességgel megérteni természetét. Az említett illusztrációk azonban gondolkodásra és elmélkedésre készítetnek, és mélyítik Istenünk megismerését. Mindezek mellett és mindenek fölött forduljunk a Szentíráshoz, mert az az egyetlen megbízható forrásunk arra, hogy megismerjük kicsoda az Isten.

*"Az Úr Jézus Krisztus kegyelme, az Isten szeretete és a Szentlélek közössége legyen mindnyájatokkal!"*

Lelkipásztorotok.